



*7th Sunday
of Easter*

Iglesia Católica San Juan Bautista

425 South Duke St., Lancaster, PA 17602

Teléfono (717) 392-4118

Fax: (717) 392-4789

E-mail:..... p127sanjuan@hbgdiocese.org

SACERDOTES: Padre Allan F. Wolfe, Párroco
Padre Brian Olkowski, Vicario Parroquial

HORARIOS DE MISAS

Sábado	7:00 PM.
Domingo	9:00 AM. (Ingles)
	6:00 PM.
	10:30 AM, 12:30 PM.,
Lunes y Miércoles	9:00 AM.
Martes y Jueves	6:30 PM.
Viernes	7:00 AM.

Esta es la Vida Eterna

Querida Familia y Amigos de San Juan Bautista,

¡Cristo ha Resucitado; En verdad ha Resucitado! ¡Aleluya! ¡Aleluya! Hoy escuchamos de la Oración del Sumo Sacerdote de la Última Cena en el evangelio de Juan, y en ella, el Señor Jesús revela exactamente lo que es la vida eterna:

La vida eterna consiste en que te conozcan a ti,

único Dios verdadero, y a Jesucristo, a quien tú has enviado. (Juan 17:3)

Recordemos que hace dos domingos, Cristo describió el cielo como la casa del Padre en donde Cristo preparará un lugar para nosotros "para que donde yo esté, estén también ustedes." El cielo y la vida eterna están descritos en términos de nuestra RELACIÓN con Dios. Eso no debería sorprendernos, ya que sabemos bien que Dios nos creó para ser parientes suyos - para amar y ser amados.

Además, al decir, "Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida", Jesús revela que Él es el medio para tener esta relación de amor con Dios Todopoderoso. El Domingo pasado, el Señor describió cómo podemos vivir esta relación de amor, cumpliendo sus mandamientos. Todas las enseñanzas de Cristo nos muestran cómo vivir el amor diariamente - en nuestra relación con la Santísima Trinidad y con los demás.

Ojala, entonces, podamos ver que el Discipulado Verdadero no es una estrategia de comercialización masiva, pero sino la manera para los Cristianos tener vida y tenerla en abundancia a través de su relación viva con Jesucristo, aquel a quien seguimos. Los Discípulos hacen otros discípulos. Así que al seguir a nuestro Buen Pastor, transformados por su amor por nosotros, con júbilo y vigorosamente deseamos y anhelamos el compartirlo—y así compartir la vida eterna—con todo aquel que conocemos.

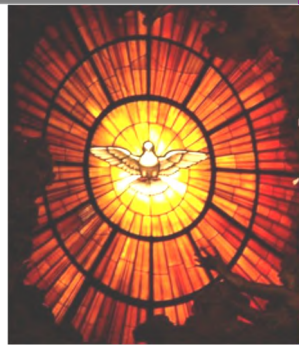
Este fin de semana Conmemorativo, como nuestra nación recuerda, recordemos nosotros la orden de Cristo, "Haced esto en conmemoración mía". La conmemoración, que es la eucaristía, no es un ejercicio intelectual. ¡No! A través de la Fracción del Pan, reconocemos y encontramos el Resucitado con nosotros, como lo hicieron los discípulos de Emaús. El mandato de Cristo, "Hagan esto en conmemoración mía" forma el sólido fundamento de nuestra vida Católica y Cristiana, centrada en el Señor Resucitado en la Eucaristía. Por eso, en nuestras circunstancias actuales, estamos sintiendo tal vacío, porque no podemos reunirnos alrededor del altar del Señor, y no puedes recibirlo en la Santa Comunión. La vida eterna que comenzó en nosotros a través del Santo Bautismo es alimentada y fortalecida por la Eucaristía, porque, de esta manera, somos capaces de conocer al único Dios verdadero, a través de quien envió, Jesucristo, el Pan Vivo bajado del cielo. Sin embargo, la pregunta es: "¿Queremos estar con el Señor?" El Señor quiere que estemos con Él, pero ¿hacemos nosotros nuestra parte?

Si a lo largo de la semana no buscamos tiempo para el Señor, si a lo largo de la semana no cumplimos sus mandamientos, si el Domingo no queremos estar con el Señor en la Misa, ¿qué nos hace pensar que queremos estar con Él para siempre en el cielo? El cielo no comienza con la muerte; la vida eterna comienza con nuestro bautismo, y esta vida eterna o crece ó permanece dormida. El viernes, el gobernador anunció que el Condado de Lancaster puede pasar a la **Fase Amarilla**, y por lo tanto las puertas de nuestra iglesia pueden abrir de nuevo para usted. Con este ayuno de 9 semanas de la Santa Comunión, ojalá que cada día tengamos más y más hambre del Señor y lo busquemos con frecuencia en el Santísimo Sacramento cuando nuestras puertas de la iglesia se abran de nuevo el sábado 6 de junio para la Misa de las 7:00 PM.

El Espíritu Santo que recibiste en el Bautismo es el poder para profundizar ese anhelo y hambre por el Señor. **Les exhorto, y les ruego** que se unan conmigo en la Novena al Espíritu Santo que la encontraran al final de este boletín, porque este don prometido del Padre desea encender fuego en nuestros corazones y almas para una RELACION RENOVADA y PROFUNDA con el Padre y el Hijo. Por favor, únense conmigo en esta oración diaria de renovación para San Juan Bautista. ¡Nuestra comunidad Católica necesita desesperadamente esta RENOVACION!

En la Paz y Alegría de nuestro Señor Resucitado,

Allan F. Wolfe



Seventh Sunday of Easter

May 24, 2020

This is Eternal Life

Dear People and Friends of San Juan Bautista,

Christ is Risen; Truly He is Risen! Alleluia! Alleluia! Today we hear from the High Priestly Prayer from the Last Supper in John's gospel, and in it, the Lord Jesus reveals exactly what eternal life is:

*Now this is eternal life,
that they should know you, the only true God,
and the one whom you sent, Jesus Christ. (John 17: 3)*

We recall that two Sundays ago, Christ described heaven as the Father's house where Christ will prepare a place for us, "so that where I am you also may be." Heaven and eternal life are described in terms of our RELATIONSHIP with God. That should be no surprise, since we know well that God created us to be relational beings—to be loved and to love.

Further, in saying that "I am the Way, the Truth, and the Life," Jesus reveals that He is the means of having this relationship of love with Almighty God. Last Sunday, the Lord spelled out how we are to live in this loving relationship —by keeping his commandments. All of Christ's teachings show us how love is lived on a daily basis—in our relationship with the Blessed Trinity and our relationships with others.

Hopefully, then, we can see that Intentional Discipleship is not a mass marketing strategy, but rather the way for Christians to have life and have it abundantly through their living relationship with Jesus Christ, the one whom we follow. Disciples make other disciples. So as we follow our Good Shepherd, transformed by his love for us, we joyfully and boldly desire and yearn to share him—and thus share eternal life—with everyone we meet.

This Memorial weekend, as our nation remembers, we recall Christ's command, "Do this in memory of me." The commemoration, that is the Eucharist, is not an intellectual exercise. No! Through the Breaking of Bread, we recognize and encounter the Risen One with us, as did the disciples of Emmaus. Christ's command, "Do this in memory of me" forms the solid foundation of our Catholic, Christian lives, centered on the Risen Lord in the Eucharist. That is why, in our current circumstances, we are sensing such an emptiness, because we cannot gather around the altar of the Lord, and you cannot receive Him in Holy Communion. The eternal life that began in us through Holy Baptism is nourished and strengthened by the Eucharist, for, in this way, we are able to know the only true God, through the one whom he sent, Jesus Christ, the Living Bread come down from heaven. Yet, the question is "Do we want to be with the Lord?" He wants us to be with Him, but do we do our part?

If throughout our week we do not seek time for the Lord, if throughout the week we do not fulfill his commandments, if on Sunday we do not want to be with the Lord at Mass, what makes us think that we will want to be with Him forever in heaven? Heaven does not begin at death; eternal life begins with our baptism, and this eternal life either grows or remains dormant. On Friday, the governor announced that Lancaster County can move to the **Yellow Phase**, and therefore our church doors can open again for you. With this 9 week fast from Holy Communion, may we hunger more and more for the Lord each day and seek Him frequently in the Most Blessed Sacrament when our church doors open again on **Saturday, June 6th** for the 7:00 PM Misa.

The Holy Spirit you received in Baptism is the power to deepen that longing and hungering for the Lord. **I urge you, I plead with you** to join me in the ***Novena to the Holy Spirit*** found at the end of this bulletin, for this promised gift of the Father desires to stir into flame in our hearts and souls a RENEWED & DEEPENED RELATIONSHIP with the Father & the Son. Please join me in this daily prayer of renewal for San Juan Bautista. Our Catholic community desperately needs this RENEWAL!

In the Peace and Joy of our Risen Lord,

In Allan F. Wolfe



Esta Semana en San Juan Bautista

Domingo, 24 de Mayo — Séptimo Domingo de Pascua

Misas privadas ofrecidas por

Padre Wolfe por la Comunidad Parroquial
Padre Olkowski por el descanso del Alma de Lin Welsh,
Frank & Harriet DeRosa †
Padre Deogratias por Jim Fiora †

8:00 AM MISA EN LATIN desde San José - P. Olkowski

10:30 AM MASS desde San José - P. Olkowski

10:30 AM MISA desde San Juan - P. Wolfe

12:30 AM MISA en Swahili desde San Juan - P. Deogratias

Lunes, 25 de Mayo — San Gregorio VII & Santa María Magdalena de Pazzi

Misas privadas ofrecidas por

Padre Wolfe por aquellos que dieron sus vidas al Servicio de nuestro País
Padre Olkowski por el cumpleaños de Héctor y Jersey Buitrago
Padre Deogratias por Jason Searle †

8:00 AM MISA en Vivo desde San José (ingles) — P. Wolfe

9:00 AM MISA en Vivo desde San Juan Bautista — P. Olkowski

12:05 PM ROSARIO en Vivo (bilingüe) - P. Wolfe

3:00 PM CORONILLA de la DIVINA MISERICORDIA

6:00 PM VÍSPERAS y HORA SANTA — P. Wolfe

7:00 PM SALMOS PENITENCIALES, ORACION contra la PESTILENCIA & HORA SANTA (ingles)-P. Olkowski

Martes, 26 de Mayo — San Felipe Neri

Misas privadas ofrecidas por

Padre Wolfe por Florence Patterson †
Padre Olkowski por Arcenio Toro Vélez †
Padre Deogratias por Magdalen Klos †

8:00 AM MISA en Vivo desde San José (ingles) - P. Wolfe

8:00 PM MISA en Vivo (ingles) desde San Juan Bautista - P. Olkowski

Miércoles, 27 de Mayo - San Agustín de Canterbury

Misas privadas ofrecidas por

Padre Wolfe por Father Clarence A. Olszewski †
Padre Olkowski por Charles Rathsam †
Padre Deogratias por Carlos M. Díaz Martell †

8:00 AM MISA en Vivo desde San José (ingles) — P. Olkowski

9:00 AM MISA en Vivo desde San Juan Bautista — P. Wolfe

Jueves, 28 de Mayo

Misas privadas ofrecidas por

Padre Wolfe por Geraldine DiCrocco †
Padre Olkowski por la Intención de Christian Lasprilla en su cumpleaños
Padre Deogratias por Rudy Bauer †

8:00 AM MISA en Vivo desde San José (ingles) desde San José — P. Wolfe

12:00 AM MISA EN LATIN desde San José - P. Olkowski

8:00 PM MISA en Vivo desde San Juan Bautista — P. Wolfe

Viernes, 29 de Mayo — San Pablo VI

Misas privadas ofrecidas por

Padre Wolfe por Jocelynn Reisinger †
Padre Olkowski por F. Marie Freeman †
Padre Deogratias por Pius W. Schreiner †

8:00 AM MISA EN LATIN desde San José — P. Olkowski

9:00 AM MISA desde San Juan Bautista - P. Wolfe

Sábado, 30 de Mayo

Misas privadas ofrecidas por

Padre Wolfe en Acción de Gracias
Padre Olkowski por los Vivos y Muertos de la Familia de Gerry & Sherry Quinn
Padre Deogratias por Theresa Donatelli †

8:00 AM MISA en Vivo desde San José (ingles) - P. Olkowski

9:00 AM MISA en Vivo desde San Juan Bautista - P. Wolfe

6:00 PM VISPERAS y HORA SANTA - P. Wolfe

7:00 PM SALMOS PENITENCIALES, ORACION contra la PESTILENCIA & HORA SANTA (ingles) - P. Olkowski

Domingo, 31 de Mayo — Domingo de Pentecostés

Misas privadas ofrecidas por

Padre Wolfe por la Comunidad Parroquial
Padre Olkowski por Earl C. Eby & Lucille Martin, Juana Núñez †
Padre Deogratias por Aleida Buitrago †

8:00 AM MISA EN LATIN desde San José - P. Olkowski

10:30 AM MASS desde San José - P. Wolfe

10:30 AM MISA desde San Juan - P. Deogratias / P. Olkowski

CADA DIA DE LA OCTAVA DE PASCUA

Lunes — Viernes

12:05 pm ROSARIO (bilingüe) - P. Wolfe

3:00 pm CORONILLA a la Divina Misericordia - P. Wolfe

6:00 pm VISPERAS & HORA SANTA - P. Wolfe

7:00 pm SALMOS PENITENCIALES, ORACION contra la PESTILENCIA & HORA SANTA (ingles)-P. Olkowski

This Week at San Juan Bautista

Sunday, May 24 — Seventh Sunday of Easter

Private Mass Intentions offered by

Fr. Wolfe for the **People of the Parish**
Fr. Olkowski for the **Repose Soul of Lin Welsh †**
Frank & Harriet DeRosa
Fr. Deogratias for **Jim Fiora †**

8:00 AM TLM MASS from St. - P. Olkowski
10:30 AM EASTER MASS from St. Joseph's - Fr. Olkowski
10:30 AM MISA PASCUAL from San Juan - Fr. Wolfe
12:30 PM MISA en Swahili desde San Juan - Fr. Deogratias

Monday, May 25 — Saint Gregory VII & Saint Mary Magdalene de Pazzi

Private Mass Intentions offered by

Fr. Wolfe for those who gave their Lives in Service of our Country
Fr. Olkowski for **Hector & Jersey Buitrago** on their birthdays
Fr. Deogratias for **Jason Searle †**

8:00 am Live Streaming Ordinary Form MASS - Fr. Wolfe
9:00 am Live Streaming MISA - Fr. Olkowski
12:05 pm Live Streaming ROSARY (bilingual) - Fr. Wolfe
3:00 pm Live Streaming CHAPLET of the Divine Mercy - Fr. Wolfe
6:00 pm Live Streaming VESPERS & HOLY HOUR - Fr. Wolfe
7:00 pm Live Streaming PENITENTIAL PSALMS, PRAYER against PESTILENCE & HOLY HOUR - Fr. Olkowski

Tuesday, May 26 — Saint Philip Neri

Private Mass Intentions offered by

Fr. Wolfe for **Florence Patterson †**
Fr. Olkowski for **Arcenio Toro †**
Fr. Deogratias for **Magdalen Klos †**

8:00 am Live Streaming Ordinary Form MASS - Fr. Wolfe
8:00 pm Live Streaming MASS - Fr. Olkowski

Wednesday, May 27- Saint Augustine of Canterbury

Private Mass Intentions offered by

Fr. Wolfe for **Clarence A Olszewski †**
Fr. Olkowski for **Charles Rathsam †**
Fr. Deogratias for **Carlos M. Diaz Martell †**

8:00 am Live Streaming Ordinary Form MASS - Fr. Olkowski
9:00 am Live Streaming MISA - Fr. Wolfe

Thursday, May 28

Private Mass Intentions

Fr. Wolfe for **Geraldine DiCrocco †**
Fr. Olkowski for the **Intentions of Christian Lasprilla** on his Birthday †
Fr. Deogratias for **Rudy Bauer †**

8:00 am Live Streaming Ordinary Form MASS - Fr. Wolfe
12:00 pm Live Streaming Ordinary TLM MASS - Fr. Olkowski
8:00 pm Live Streaming MISA - Fr. Wolfe

Friday, May 29 — Saint Paul VI

Private Mass Intentions

Fr. Wolfe for **Jocelynne Reisinger †**
Fr. Olkowski for **F. Marie Freeman †**
Fr. Deogratias for **Pius W. Schreiner †**

8:00 am Live Streaming Ordinary TLM MASS - Fr. Olkowski
9:00 am Live Streaming MISA - Fr. Wolfe

Saturday, May 30

Private Mass Intentions offered by

Fr. Wolfe **In Thanksgiving †**
Fr. Olkowski for the **Living and Deceased of Gerry & Sherry Quinn Family †**
Fr. Deogratias for **Therese Donatelli †**

8:00 am Live Streaming MASS - Fr. Olkowski
9:00 am Live Streaming MISA - Fr. Wolfe
6:00 PM Live Streaming VESPERS & HOLY HOUR - Fr. Wolfe
7:00 pm Live Streaming PENITENTIAL PSALMS, PRAYER against PESTILENCE & HOLY HOUR - Fr. Olkowski

Sunday, May 31 — Seventh Sunday of Easter

Private Mass Intentions offered by

Fr. Wolfe for the **People of the Parish**
Fr. Olkowski for the **Earl C. Eby & Lucille Martin, Juana Nuñez †**
Fr. Deogratias for **Aleida Buitrago †**

8:00 AM TLM MASS from St. - P. Olkowski
10:30 AM EASTER MASS from St. Joseph's - Fr. Wolfe
10:30 AM MISA PASCUAL from San Juan - Fr. Deogratias / Fr. Olkowski

EACH DAY OF THE OCTAVE OF EASTER

Monday—Friday

12:05 pm Live Streaming ROSARY (bilingual) - Fr. Wolfe
3:00 pm Live Streaming CHAPLET of the Divine Mercy - Fr. Wolfe
6:00 pm Live Streaming VESPERS & HOLY HOUR - Fr. Wolfe
7:00 pm Live Streaming PENITENTIAL PSALMS & PRAYER against PESTILENCE - Fr. Olkowski

LECTURAS DEL SEPTIMO DOMINGO DE PASCUA — 24 DE MAYO DEL 2020

Primera Lectura

Hechos 1, 12-14

Después de la ascensión de Jesús a los cielos, los apóstoles regresaron a Jerusalén desde el monte de los Olivos, que dista de la ciudad lo que se permite caminar en sábado. Cuando llegaron a la ciudad, subieron al piso alto de la casa donde se alojaban, Pedro y Juan, Santiago y Andrés, Felipe y Tomás, Bartolomé y Mateo, Santiago (el hijo de Alfeo), Simón el cananeo y Judas, el hijo de Santiago. Todos ellos perseveraban unánimes en la oración, junto con María, la madre de Jesús, con los parientes de Jesús y algunas mujeres.

Salmo Responsorial

Salmo 26, 1, 4, 7-8

R. El Señor es mi luz y mi salvación. Aleluya.

El Señor es mi luz y mi salvación,
¿a quién voy a tenerle miedo?
El Señor es la defensa de mi vida,
¿quién podrá hacerme temblar?. (R)

Lo único que pido, lo único que busco
es vivir en la casa del Señor toda mi vida,
para disfrutar las bondades del Señor
y estar continuamente en su presencia (R)

Oye, Señor, mi voz y mis clamores
y tenme compasión;
el corazón me dice que te busque
y buscándote estoy. (R)

Segunda Lectura

1 Pedro 4, 13-16

Queridos hermanos: Alégrese de compartir ahora los padecimientos de Cristo, para que, cuando se manifieste su gloria, el júbilo de ustedes sea desbordante. Si los injurian por el nombre de Cristo, ténganse por dichosos, porque la fuerza y la gloria del Espíritu de Dios descansa sobre ustedes. Pero que ninguno de ustedes tenga que sufrir por criminal, ladrón, malhechor, o simplemente por entrometido. En cambio, si sufre por ser cristiano, que le dé gracias a Dios por llevar ese nombre.

Aclamación antes del Evangelio

Juan 14, 18

R. Aleluya, aleluya.

No los dejaré desamparados, dice el Señor;
me voy, pero volveré a ustedes
y entonces se alegrará su corazón.

R. Aleluya

Evangelio

Juan 17, 1-11

En aquel tiempo, Jesús levantó los ojos al cielo y dijo: “Padre, ha llegado la hora. Glorifica a tu Hijo, para que tu Hijo también te glorifique, y por el poder que le diste sobre toda la humanidad, dé la vida eterna a cuantos le has confiado. La vida eterna consiste en que te conozcan a ti, único Dios verdadero, y a Jesucristo, a quien tú has enviado. Yo te he glorificado sobre la tierra, llevando a cabo la obra que me encomendaste. Ahora, Padre, glorifícame en ti con la gloria que tenía, antes de que el mundo existiera.

He manifestado tu nombre a los hombres que tú tomaste del mundo y me diste. Eran tuyos y tú me los diste. Ellos han cumplido tu palabra y ahora conocen que todo lo que me has dado viene de ti, porque yo les he comunicado las palabras que tú me diste; ellos las han recibido y ahora reconocen que yo salí de ti y creen que tú me has enviado.

Te pido por ellos; no te pido por el mundo, sino por éstos, que tú me diste, porque son tuyos. Todo lo mío es tuyo y todo lo tuyo es mío. Yo he sido glorificado en ellos. Ya no estaré más en el mundo, pues voy a ti; pero ellos se quedan en el mundo”.



READINGS FOR THE SEVENTH SUNDAY OF EASTER — MAY 24, 2020

First Reading

Acts. 1, 12-14

After Jesus had been taken up to heaven the apostles returned to Jerusalem from the mount called Olivet, which is near Jerusalem, a sabbath day's journey away.

When they entered the city they went to the upper room where they were staying, Peter and John and James and Andrew, Philip and Thomas, Bartholomew and Matthew, James son of Alphaeus, Simon the Zealot, and Judas son of James. All these devoted themselves with one accord to prayer, together with some women, and Mary the mother of Jesus, and his brothers.

Responsorial Psalm

Ps 27:1. 4. 7-8

R. I believe that I shall see the good things of the Lord in the land of the living.

The LORD is my light and my salvation;
whom should I fear?

The LORD is my life's refuge;
of whom should I be afraid? (R)

One thing I ask of the LORD;
this I seek:

To dwell in the house of the LORD
all the days of my life,
That I may gaze on the loveliness of the LORD
and contemplate his temple. (R)

Hear, O Lord, the sound of my call;
have pity on me, and answer me.

Of you my heart speaks;
you my glance seeks. (R)

Second Reading

1 Pt. 4, 13-16

Beloved: Rejoice to the extent that you share in the sufferings of Christ, so that when his glory is revealed you may also rejoice exultantly. If you are insulted for the name of Christ, blessed are you, for the Spirit of glory and of God rests upon you. But let no one among you be made to suffer as a murderer, a thief, an evildoer, or as an intriguer. But whoever is made to suffer as a Christian should not be ashamed but glorify God because of the name.

Gospel Acclamation

Jn. 14, 18

Alleluia, alleluia.

I will not leave you orphans, says the Lord.
I will come back to you, and your hearts will rejoice.

Alleluia, alleluia.

Gospel

Jn. 17, 1-11

Jesus raised his eyes to heaven and said, "Father, the hour has come. Give glory to your son, so that your son may glorify you, just as you gave him authority over all people, so that your son may give eternal life to all you gave him. Now this is eternal life, that they should know you, the only true God, and the one whom you sent, Jesus Christ.

I glorified you on earth by accomplishing the work that you gave me to do. Now glorify me, Father, with you, with the glory that I had with you before the world began.

"I revealed your name to those whom you gave me out of the world. They belonged to you, and you gave them to me, and they have kept your word. Now they know that everything you gave me is from you, because the words you gave to me I have given to them, and they accepted them and truly understood that I came from you, and they have believed that you sent me.

I pray for them. I do not pray for the world but for the ones you have given me, because they are yours, and everything of mine is yours and everything of yours is mine, and I have been glorified in them. And now I will no longer be in the world, but they are in the world, while I am coming to you."



**I will not leave you
orphans, says the Lord;
I will come back to you,
and your hearts will
rejoice.**



SEÑOR, ANÍMANOS CON TU ESPÍRITU

Lord, Enliven us with your Spirit



LETANÍAS AL ESPÍRITU SANTO

✠ En el nombre del Padre, † y del Hijo y del Espíritu Santo. Amen.

LETANIAS

SEÑOR, ten piedad de nosotros.
CRISTO, ten piedad de nosotros.
SEÑOR, ten piedad de nosotros.
Espíritu Santo, escúchanos.

Padre celestial,	Ten piedad de nosotros.
Dios hijo, Redentor del mundo,	Ten piedad de nosotros.
Espíritu Santo, Santísima Trinidad, un Dios,	Ten piedad de nosotros.
Espíritu Santo, que procedes del Padre,	Ten piedad de nosotros.
Espíritu Santo, igual al Padre y al Hijo,	Ten piedad de nosotros.
Regalo del Dios Divino,	Ten piedad de nosotros.
Autor de todo lo bueno,	Ten piedad de nosotros.
Fuego consumidor,	Ten piedad de nosotros.
Amor ardiente,	Ten piedad de nosotros.

Espíritu de verdad y poder,	Te alabamos, escúchanos.
Espíritu de sabiduría e inteligencia,	Te alabamos, escúchanos.
Espíritu de consejo y fortaleza,	Te alabamos, escúchanos.
Espíritu de conocimiento y piedad,	Te alabamos, escúchanos.
Espíritu de temor del Señor,	Te alabamos, escúchanos.
Espíritu de caridad, paz, y de gozo,	Te alabamos, escúchanos.
Espíritu de paciencia,	Te alabamos, escúchanos.
Espíritu de bondad y benignidad,	Te alabamos, escúchanos.
Espíritu de fidelidad,	Te alabamos, escúchanos.
Espíritu de santificación,	Te alabamos, escúchanos.
Espíritu de castidad,	Te alabamos, escúchanos.
Espíritu, suma de todas las gracias,	Te alabamos, escúchanos.
Tu que gobiernas y animas la Iglesia	Te alabamos, escúchanos.
Tu que llenas toda la Iglesia,	Te alabamos, escúchanos.
Para que renueves la faz de la tierra,	Te alabamos, escúchanos.
Para que brille tu Luz sobre nosotros,	Te alabamos, escúchanos.
Para que llenes de Amor nuestros corazones,	Te alabamos, escúchanos.
Para que nos ilumines con tus inspiraciones celestiales,	Te alabamos, escúchanos.
Para que nos guíes a la santidad,	Te alabamos, escúchanos.
Para que nos hagamos obedientes a tus mandamientos,	Te alabamos, escúchanos.
Para que nos concedas una renovación espiritual de la Iglesia,	Te alabamos, escúchanos.
Tu que descendes sobre los Bautizados,	Te alabamos, escúchanos.
Tu que, en el Día de Pentecostés, te apareciste a través de lenguas de fuego,	Te alabamos, escúchanos.
Que nos hagas fieles a nuestra vocación,	Te alabamos, escúchanos.
Que nos des buenos sacerdotes y Obispos,	Te alabamos, escúchanos.

Ven, Espíritu Santo, llena los corazones de tus fieles y enciende en ellos el fuego de tu amor. Envía tu Espíritu y todo será creado y renovarás la faz de la tierra.

Oremos; Oh Dios!, que habéis instruido los corazones de los fieles con la luz del Espíritu Santo, concedednos, según el mismo Espíritu, conocer las cosas rectas y gozar siempre de sus divinos consuelos. Por Jesucristo, Señor nuestro, **AMEN.**

LITANY OF THE HOLY SPIRIT

✠ In the name of the Father, † and of the Son and of the Holy Spirit. Amen.

LITANY

LORD, have mercy.
Christ, have mercy.
Lord, have mercy.
Holy Spirit, graciously hear us.

God, the Father of heaven,	Have mercy on us.
God, the Son, Redeemer of the world,	Have mercy on us.
God, the Holy Spirit, Holy Trinity, one God,	Have mercy on us.
Holy Spirit, who proceed from the Father,	Have mercy on us.
Holy Spirit, co-equal with the Father and the Son,	Have mercy on us.
Gift of God most high,	Have mercy on us.
Author of all good,	Have mercy on us.
Consuming Fire,	Have mercy on us.
Burning Love,	Have mercy on us.

Spirit of truth and power,	We beseech you, hear us.
Spirit of wisdom and understanding,	We beseech you, hear us.
Spirit of counsel and fortitude,	We beseech you, hear us.
Spirit of knowledge and piety,	We beseech you, hear us.
Spirit of fear of the Lord,	We beseech you, hear us.
Spirit of charity, peace, and joy,	We beseech you, hear us.
Spirit of patience,	We beseech you, hear us.
Spirit of benignity and mildness,	We beseech you, hear us.
Spirit of fidelity,	We beseech you, hear us.
Spirit of modesty and continence,	We beseech you, hear us.
Spirit of chastity,	We beseech you, hear us.
Spirit of adoption of sons of God,	We beseech you, hear us.
You who govern and animate the Church,	We beseech you, hear us.
You who fill the whole world,	We beseech you, hear us.
That you may renew the face of the earth,	We beseech you, hear us.
That you may shed your Light upon us,	We beseech you, hear us.
That you may pour your Love into our hearts,	We beseech you, hear us.
That you may enlighten us with your heavenly inspirations,	We beseech you, hear us.
That you may guide us in the way of holiness,	We beseech you, hear us.
That you may make us obedient to your commandments,	We beseech you, hear us.
That you may grant us a spiritual renewal of the Church,	We beseech you, hear us.
You who descend upon men at Baptism,	We beseech you, hear us.
You who, on the Day of Pentecost, appeared through fiery tongues,	We beseech you, hear us.
That you may make us faithful to our vocation,	We beseech you, hear us.
That you may grant us good priests and Bishops,	We beseech you, hear us.

Come, Holy Spirit, fill the hearts of your faithful and enkindle in them the fire of your love. Send forth your Spirit and they shall be created and thou shall renew the face of the earth.

Let us Pray: O God, who by the light of the Holy Spirit did instruct the hearts of your faithful; grant that in the same Spirit we may be truly wise and ever rejoice in his consolation. Through the

Vida Litúrgica durante el Coronavirus

Experimentando a Dios a través de Transmisiones-en-Vivo De la Sagrada Liturgia

(Como Sacar el Máximo Provecho de la Misa en Línea)

- ♦ Crear un Ambiente de Oración—Orden en el Cuarto, Crucifijo y Velas cerca de la pantalla/televisor, Agua Bendita, sillas en fila
- ♦ Vístase para el SEÑOR
- ♦ Reduzca Distracciones e Interrupciones—poner TODOS los teléfonos celulares & y otros aparatos electrónicos en modo avión
- ♦ Tenga los Recursos de Oración Disponibles
 1. Las Lecturas de la Misa — <http://www.usccb.org/bible/readings/041920.cfm>
 2. El Acto de Comunión Espiritual
 3. Himnos — disponibles en nuestra pagina de FACEBOOK y pagina Electrónica
- ♦ Particpa Activamente en nuestra Oración Comunal de la Santa Misa
 1. Cante los Himnos en voz Alta
 2. Responda las Oraciones en Voz Alta
 3. Envuelva Todo su Cuerpo en Oración—Póngase de Pie, Siéntese, & Arrodílese
- ♦ De su Ofrenda de Corresponsabilidad—electrónicamente (EFT), (tan fácil como hacer clic en el enlace Donar en el sitio web de la parroquia) <https://www.osvonlinegiving.com/3055/Home/NewQuickGive>



ó envíe su Donación por Correo

'GRACIAS' ENORMES a Nuestro Excepcional Equipo de Tecnología por dar un paso adelante y proveer las programaciones en vivo de nuestras Sagradas Liturgias y Devociones con dedicación y maestría. Gracias a Annie Celotto, Margot Alvaro, Ethan Demme, Timothy Quigley, & Jeff Turner.

AYUDAR A LOS NECESITADOS—Mientras JUNTOS luchamos contra el COVID-19, hay muchas oportunidades para poner el Amor en Acción.

MANTENGASE EN CASA— no propagar el virus es un Verdadero Acto de Caridad, especialmente a los más vulnerables. Permanecer en casa, practicar el distanciamiento social al estar fuera de casa por una NECESIDAD, y seguir las pautas de los CDC sobre higiene saludable proporciona para el Bien Común, a pesar de que se siente pasivo;

MANTENGASE EN CONTACTO—comuníquese con familiares, amigos, vecinos y feligreses por teléfono y medios sociales;

COMPARTA INFORMACION—Muchos recursos comunitarios ampliados están disponibles durante esta crisis, pero algunas personas no están conscientes de reglas relajadas con respecto a beneficios de desempleo, estampillas de comida, almuerzo gratis para niños de escuela, etc. Consulte el sitio web de la parroquia para obtener más detalles.

Liturgical Life during Coronavirus

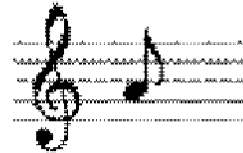
Experiencing God through Live-Streaming of the Sacred Liturgy

(How to Get the Most out of Online Mass)

- Create a Prayerful Space—Orderliness in the room, Crucifix & Candles near the screen/monitor, Holy Water, chairs lined up
- Dress for the LORD
- Reduce Distractions & Interruptions—cell phones & other electronic devices ALL put in airplane mode
- Have the Worship Aids available
 1. The Readings for the Mass— <http://www.usccb.org/bible/readings/041920.cfm>
 2. The Act of Spiritual Communion -
 3. Hymns— available on our FACEBOOK Page & Website
- Participate Actively in our Communal Prayer of the Holy Mass



1. Sing the Hymns out Loud
2. Respond out Loud to the Prayers
3. Involve your Whole Body in Prayer—
Stand, Sit, & Kneel



- Give your Stewardship Offering—electronically (EFT), Online (as easy as clicking on the Donate link on the parish website) <https://www.osvonlinegiving.com/3055/Home/NewQuickGive>



or Mail in your check

A TREMENDOUS ***'THANK YOU'*** to Our Outstanding Technology Crew for stepping forward and providing Live-Streaming of our Sacred Liturgies and Devotions with dedication and expertise. Thanks to Annie Celotto, Margot Alvaro, Ethan Demme, Timothy Quigley, & Jeff Turner.

HELPING THOSE IN NEED—As we battle the COVID-19 TOGETHER, there are many opportunities to put Love into Action.

- ♦ **STAY HOME**— not spreading the virus is a True Act of Charity, especially to the most vulnerable. Staying home, practicing social distancing when being out of the home is a **NECESSITY**, and following the CDC's guidelines on healthy hygiene provides for the Common Good, even though it feels passive;
- ♦ **STAY IN CONTACT**—reach out to family members, friends, neighbors, and parishioners by phone & social media;
- ♦ **SHARE INFORMATION**—many expanded, community resources are available during this crisis, but some people are unaware of relaxed rules regarding Unemployment Benefits, Food Stamps, free Lunch for school children, etc. Check the parish website for the details.



**PLAZA
SAN JUAN BAUTISTA**
YOUTH AND CULTURAL CENTER.

El Programa Post-Escolar y todos los demás programas en Plaza y la tienda San Juan Bautista han sido cancelados y se mantendrán cerrados hasta nuevo aviso.

Our After-School Program and all other programs at Plaza San Juan including San Juan Bautista Thrift Store have been canceled and will remain closed until further notice.

Resurrection Catholic School

Your Parish School

Resurrection School is Closed



- ◆ Thank you to those who have responded to our **Annual Appeal**. We are greatly appreciative of your support during these trying times. Your support helps in so many ways. Please pray for us to have a successful appeal. Thank you!
- ◆ Resurrection Catholic School is looking for experienced Registered Nurses for the start of the 2020-2021 school year. The candidate will be responsible for checking temperatures as students enter the building and monitoring symptoms of student's health. The ideal candidate must be available part-time, Monday - Friday starting August 2020. Preferably, looking for semi-retired or retired candidates that have extensive years of experience, enjoy working with children and can follow our Catholic mission. If interested, please call Principal Jeffrey Hughes at 717-393-3083 for more information.
- ◆ For **enrollment information**, visit <https://rcspa.org/admissions/> or call 717-392-3083. Messages are checked daily.
- ◆ Resurrection is seeking a full-time middle school math and science teacher. If interested, visit <https://rcspa.org/career-opportunities/> for more information or call 717-392-3083.



Have a
wonderful summer
RCS Family!
We will see you in
August.

NOTICIAS DE CATECISMO
CATECHISM NEWS

Todas Clases de Catecismo y Actividades han sido cancelados hasta nuevo aviso.

All Catechism Classes and Activities have been cancelled till further notice.



CENTRO PRE-ESCOLAR
SAN JUAN BAUTISTA

VENGA A APRENDER CON NOSOTROS

Nuestro Centro Pre-Escolar estará cerrado hasta nuevo aviso. Por favor, síganos por Facebook para que este al tanto de otros cambios si son necesarios.

Síganos en FACEBOOK: San Juan Bautista Preschool

SAN JUAN BAUTISTA PRESCHOOL

Our Pre-School will be closed until further notice. Please follow us on Facebook so that you are aware of other changes if necessary.

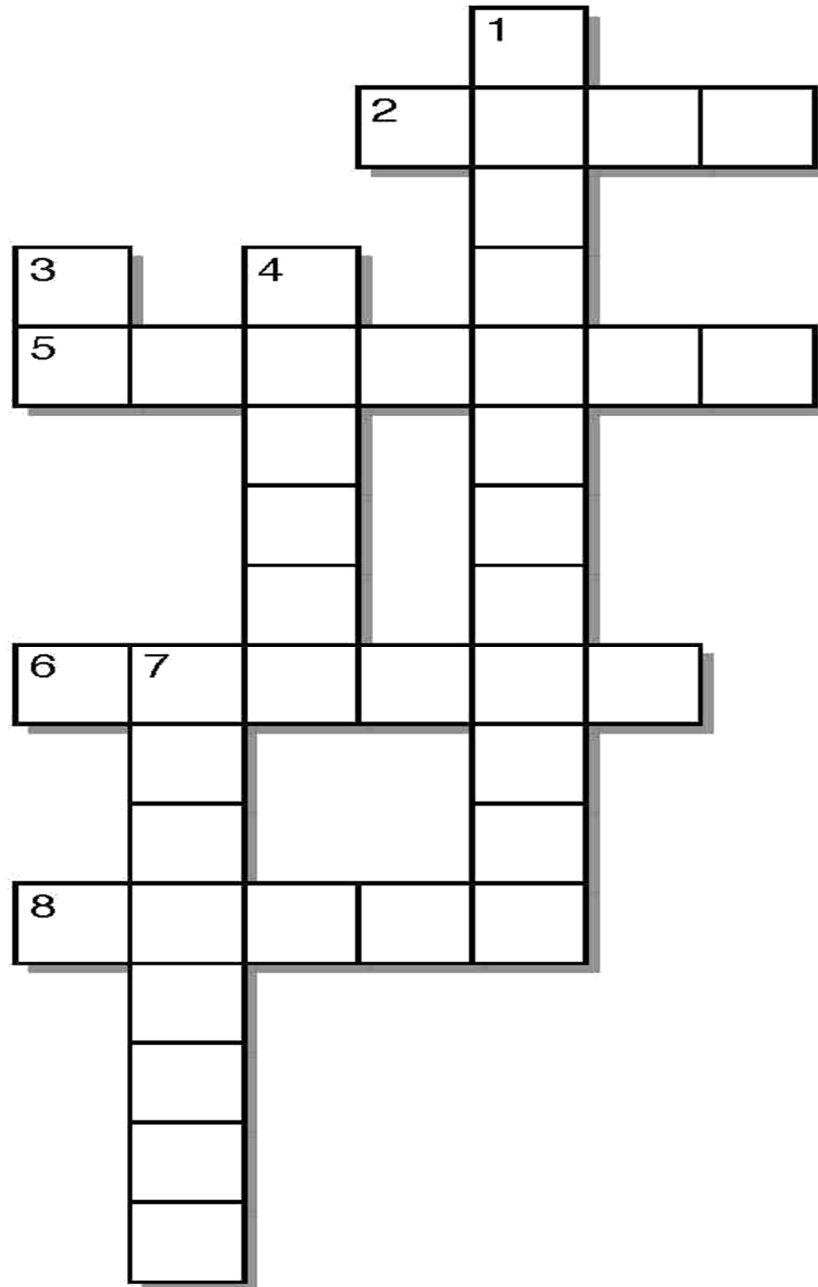
Follow us on FACEBOOK: San Juan Bautista Preschool

CatholicMom.com Gospel Activity - John 14:15-21



- | | | |
|---------|--------------|-----------|
| ACCEPT | ADVOCATE | ALWAYS |
| COME | COMMANDMENTS | DISCIPLES |
| FATHER | JESUS | LEAVE |
| LIVE | LOVE | OBSERVES |
| ORPHANS | REALIZE | REMAINS |
| REVEAL | SEE | SPIRIT |
| TRUTH | WORLD | |

CatholicMom.com Gospel Activity - John 14:15-21



Across

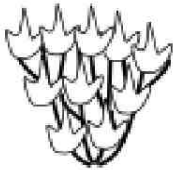
2. This Sunday, we read from the Gospel according to ____.
5. Jesus said, "I will not leave you ____."
6. Whoever loves Jesus will be loved by his ____.
8. Jesus said, "Whoever has my commandments and observes them is the one who ___ me."

Down

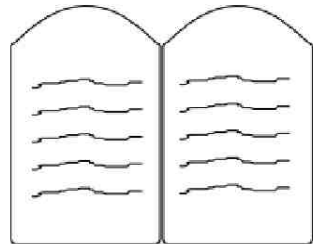
1. Jesus said to his disciples: "If you love me, you will keep my ____."
3. Can the "Advocate" be seen by the world? (Yes or No)
4. The "Advocate" Jesus speaks of is the ___ of truth.
7. Jesus said that the Father would send an ___ to be with us always.

Exodus Stories

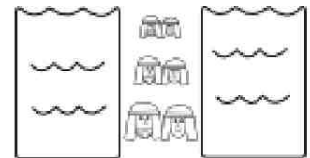
The book of Exodus tells the story of Moses and how God used him to lead his people out of slavery in Egypt. Draw a line from each story title to the matching picture.



God protected Baby Moses in a basket on the river (Exodus 2)

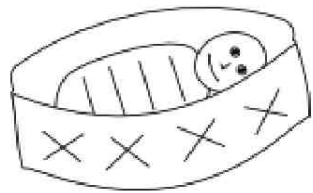


God spoke to Moses in a burning bush (Exodus 3)

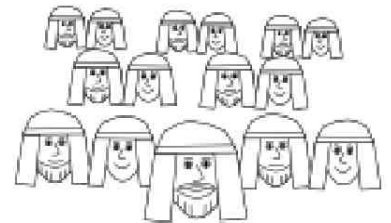


Moses led God's people out of Egypt (Exodus 12-13)

God divided the Red Sea so the people could walk across (Exodus 14)



God gave the Ten Commandments and other laws (Exodus 20)

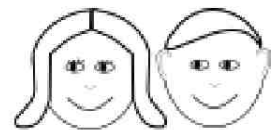


God's Laws

The books of the law list many of God's laws that tell people how to please him.

Unscramble the words to complete these verses that contain some of God's laws.

Respect your _____ and your _____, so
 EATHRF THROME
 that you may live a long time in the land that I am giving you.
 Exodus 20:12



Do not _____ or _____ or _____.
 LEAST ATCHE EIL
 Leviticus 19:11

Love the LORD your God with all your _____, with all your _____,
 EARTH ULOS
 and with all your _____. Deuteronomy 6:5
 RNHTGSE



Word List: CHEAT, HEART, FATHER, LIE, MOTHER, SOUL, STEAL, STRENGTH

LECTURAS DE LA MISA - Daily Mass Readings

Lunes	Hechos 19, 1-8; Juan 16, 29-33
Martes	Hechos 20, 17-27; Juan 17, 1-11a
Miércoles	Hechos 20, 28-38; Juan 17, 11b-19
Jueves	Hechos 22, 30. 23, 6-11; Juan 17, 20-26
Viernes	Hechos 25, 13b-21; Juan 21, 15-19
Sábado	Hechos 28, 16-20, 30-31; Juan 21, 20-25
Domingo	Hechos 2,1-11; 1 Cor. 12, 3b-7, 12-13; Juan 20,19-23

SERIAMENTE ENFERMOS — Seriously ill

Dilan Alvarado, Perla Ascencio, Familia Colon-Ojeda, Suleida Colon, Familia Huertas, Ada López-Rodríguez, Margarita López, Ángela Luna, Lydia Luna, Cesar Marín, Elaine Martin, Diácono Félix Ramos-García, José Rivera, Márcola Rivera, María Rivera, Rafaela Rodríguez, Salustina Rodríguez, Millie Sonia Rosario, Alejandra Santana, Matías Santana, Marta Vega-Albino.

ENFERMOS EN CASA - Sick at Home

Paula Camacho, Isabel Colon-Ruiz, Luz Ester Fernández, Freddy González, Miguel Guzmán, Maggie Hernández, María Kovacs, Martina López, Isabel Lugo, Adela Madrigal, Ana Maldonado, Jorge Malpica, Daniel Matos, Norberto Millán, Miguel Montes, Ramón Nazario, Betty Nazario, Agnes Nazario, Daniel Pineyro, Amarelys Pérez, Hilda y Ramoncito Ramos, Teresa Ramos, Margarita Reyes, José “Che” Rivera, Adrián Sánchez, Wilson Sánchez Jr., Juana Tarazona, Elena Tellado, Efraín Vera.

BAUTIZOS - Baptisms

Durante la pandemia del Coronavirus, las fechas regulares para Bautizos han sido canceladas. En caso de una emergencia medica, donde exista el riesgo de muerte, por favor llame nuestra oficina parroquial para recibir la atención de un sacerdote.



During the Coronavirus pandemic, the regular dates for Baptisms have been canceled. In case of a medical emergency, where there is a risk of death, please call our parish office to receive the attention of a priest.

**Corresponsabilidad de la Parroquia
Parish Stewardship**

16 y 17 de Mayo del 2020

40 Sobres rosados / pink	\$ 2,210.00
26 Donaciones Electrónicas / Online	2,470.00
4 Otras donaciones / Other Donations	210.00
0 Sobres de Niños / children	0.00
TOTAL	\$ 4,890.00

Reporte Semanal / Weekly Report

Presupuesto Semanal / Weekly Budget	\$ 6,000.00
Colecta Actual / Actual Collection	2,416.00
Diferencia / Difference	- (1,110.00)

Colectas hasta el momento / Year to Date Collections

Presupuesto Anual / Annual Budget	\$ 276,000.00
Colecta Actual / Actual Collection	\$ 204,496.91
Déficit / Deficit	- (71,503.09)

Covid-19: Una Oración de Solidaridad

Por todos los que han contraído coronavirus,
Oremos por atención medica inmediata y sanación rápida.
Por los que son particularmente vulnerables,
Oremos por seguridad y protección.
Por todos los que experimentan temor o ansiedad,
Oremos por paz mental y espiritual.
Por las familias afectadas que enfrentan decisiones difíciles entre el alimento en la mesa o la seguridad pública,
Oremos por leyes políticas que reconozcan y protejan la situación de cada una de ellas.
Por los que no tienen seguro de salud adecuado,
Oremos para que ninguna familia enfrente sola las cargas financieras.
Por los que temen acceder a atención debido a su estatus legal migratorio,
Oremos por el reconocimiento de la dignidad humana de todos dada por Dios.
Por nuestros hermanos y hermanas de todo el mundo,
Oremos por la solidaridad compartida.
Por los funcionarios públicos y los que toman las decisiones,
Oremos por sabiduría y orientación.
Padre, durante este tiempo, que tu Iglesia sea señal de esperanza, consuelo y amor para todos.
Concédenos la paz.
Concédenos consuelo.
Concédenos sanación.
Quédate con nosotros, Señor.
Amén.

Covid-19: A Prayer of Solidarity

For all who have contracted coronavirus,
We pray for care and healing.
For those who are particularly vulnerable,
We pray for safety and protection.
For all who experience fear or anxiety,
We pray for peace of mind and spirit.
For affected families who are facing difficult decisions between food on the table or public safety,
We pray for policies that recognize their plight.
For those who do not have adequate health insurance,
We pray that no family will face financial burdens alone.
For those who are afraid to access care due to Immigration status,
We pray for recognition of the God-given dignity of all.
For our brothers and sisters around the world,
We pray for shared solidarity.
For public officials and decision makers,
We pray for wisdom and guidance.
Father, during this time may your Church be a sign of hope, comfort and love to all.
Grant peace.
Grant comfort.
Grant healing.
Be with us, Lord.
Amen.

**Fondo para la Sistema de Calefacción
Heating Fund Unit**

Costo de Instalación / Cost of Installation	\$ 75,000.00
Donaciones previas / Previous donations	\$ 28,544.06
Donaciones recibidas / Donations 05/17/2020	\$ 455.00
Balance	\$ 46,000.94

Si usted desea colocar el aviso de su negocio en esta pagina,
por favor llame la oficina parroquial al 717-392-4118

If you would like to advertise your Business on this page, please call our parish office at 717-392-4118



RESIDENTIAL & COMMERCIAL MAINTENANCE
RUBIO'S
Tree Service & Landscaping
Call for a FREE Estimate 717-459-3281
licensed & insured • RubiosTreeSvc@aol.com
tree removal • stump grinding • trimming
pruning • total lawn care & mowing
hauling & clearing
emergency clean ups
OVER 12 YEARS OF EXPERIENCE
serving all of Lancaster County



EL JARDÍN
~ FLOWERS & GARDEN ROOM ~
Flores y Plantas para toda ocasión Flower and plants for all occasions
Especializados en Bodas y Funerales Specializing in Weddings & Funerals
Dueño ~ LUIS MORALES ~ OWNER
258 N. Queen St., Lancaster PA 17603 ~ 717-295-5411
www.eljardinflorist.com Facebook: eljardin.flowers



Rohrerstown
DINER
Lancaster, PA
Serving Breakfast & Lunch

Rohrerstown Family Restaurant
2211 Marietta Ave, Lancaster, PA 17603
(717) 392-6759

Ofrecemos desayuno y almuerzo.
Abierto 7 días a la semana
6:00 AM – 2:00 PM
Fernando Flores, Propietario



EL PUEBLITO
Mexican Store

Contamos con gran surtido de productos mexicanos, música y exquisita comida.

Javier y Celina Segura
1027 Dillerville Road
Lancaster, PA 17603

(717) 393-9411
Abierto todos los días de 9:30 AM – 10:00 PM

Envía hasta \$1,000 por solo \$8.00 en **Vigo**

Cambia tu vida con
Esperanza
Servicios de Consejería en Lancaster, PA

- Consejería Familiar
- Grupos Terapéuticos
- Servicios Psiquiátricos

Queremos ayudar a la gente a mejorar la calidad de sus vidas, a que sea tolerantes a los cambios y a que crean en si mismos.
Valoramos la Diversidad Cultural - Creamos un Ambiente de Confianza

Radamez Melendez, CEO
radmelendez@yahoo.com

1148 Elizabeth Avenue
Lancaster PA 17601
(717) 390-9086



Nos especializamos en trajes para **Bodas y Quinceañeras.**
Pase por nuestra tienda hoy para que encuentre el traje perfecto para su ocasión especial.
Contamos con personal de habla Hispana

Tami Johnson - Owner / Registered Bridal Consultant
1571 Fruitville Pike, Suite 2, Lancaster, PA 17601
bellarosebridalpa.com | tamij@bellarosebridalpa.com
717-553-5656 | Cell: 610-462-9494

M.A.K Hair Salon
402 W. Orange St.
Lancaster, PA 17603
717 - 399-4901
Especializados en todos los últimos estilos de pelo.



Empty space for advertising.



F. R. G.
Carpintería - Pintura - Techos
Revestimiento - Cerámica - Cercas
Reparación de Ventanas y Balcones

Felix Ramos
19 Rosewood Dr.
Lancaster, PA 17603

(717) 874-7244
Licencia de 1 Estado
PA059425

Eric Lopez 717-989-0206




Eric's Cuts

639 S. Marshall St
Lancaster, PA 17602

Martes y Miércoles - 10—6:00 PM
Jueves y Viernes - 10—8:00 PM
Sábado - 8—4:00 PM

Agradecemos la cooperación de estos negocios que con su patrocinio ayudan con el costo de imprenta de nuestro boletín. Cuando utilice sus servicios, mencione que vio su anuncio en nuestro boletín semanal y dele las gracias. Si desea incluir su aviso en nuestro boletín, comuníquese con la oficina parroquial al 717-392-4118.

Se habla Español



CATHOLICS SERVING CATHOLICS SINCE 1947

- Preplanning
- Veterans Benefits
- Burial & Cremation Services
- On-site Crematory

LCHS ALUMNI
Chip Snyder '70, Kelly Gramola Townsend '99, Chad Snyder '00

Charles F. SNYDER
FUNERAL HOMES & CREMATORY

Lancaster City: 414 E. King St. | 717.393.9661
Manheim Township: 3110 Litz St. | 717.560.5100
Millersville: 441 N. George St. | 717.872.5041
Litz: Specht-Snyder: 127 S. Broad St. | 717.626.2317
www.SnyderFuneralHome.com



INJURY LAW
BANKIN & GREGORY, LLC

¿LESIONADO?

- ◆ Lesiones Personales ◆ Accidentes de Auto
- ◆ Compensación Laboral
- ◆ Discapacidad para Veteranos y del Seguro Social

CONSULTA GRATIS!

HABLAMOS ESPAÑOL



(717) 656-5000
(Teléfono o Texto)

2173 Embassy Drive
Lancaster, PA 17603

342 E Main Street
Leola, PA 17540

USED CAR CENTER
LANCASTER
TOYOTA • MAZDA


CENTRO DE VEHICULOS USADOS
5270 MANHEIM PIKE
DETRAS DE BURGER KING

LILY LUGO (717) 569-7371
HABLO ESPAÑOL Y ESTOY AQUÍ PARA AYUDARLES

FROYS
AUTO SERVICE LLC
GENERAL AUTO REPAIR
EMISSION & STATE INSPECTION
ALIGNMENTS



FROYLAN R. FERNANDEZ
555 & 515 NEW HOLLAND AVENUE LANCASTER, PA 17602
PHONE: 717.392.1913 / 717.393.3643



smilebuilderz
urgentdentalcare
2114 Spring Valley Rd
Rohrerstown Rd Exit Route 30
www.smilebuilderz.com

Toothache?
Dr. Torres and Dr. Ramirez
at Smilebuilderz Urgent
Dental Care Can Help.
Call 717-481-SMILE (7645).

ONE REALTYONEGROUP
UNLIMITED

MARIA ROJAS
ASSOCIATE BROKER
717.808.4888 C
717.569.1700 O

THE ROJAS GROUP
415 N. PRINCE ST., LANCASTER
mariacanario@aol.com
www.spanishrealtorpa.com


KW ELITE
KELLERWILLIAMS REALTY

1280 Plaza Blvd.
Lancaster, PA 17601
SE HABLA ESPAÑOL
Siempre en búsqueda de nuevos compradores
Localizado cerca de Park City Mall
Each office is independently owned and operated



Pedro Velásquez
Realtor
C 717-808-6410
O 717-553-2500
Pedrovelasquez@kw.com

PRIMERICA



Joel Velez
Regional Vice President
440 Running Pump Rd., Lancaster, PA 17602-2209

Llámeme para obtener un análisis complementario de las necesidades financieras que le ayudarán:

- a salir de deuda más rápido
- a obtener seguros de vida, auto, casa y negocio
- con inversiones de retiro y colegio

717-542-8409 - Cell
joelvelez@primerica.com

let's party


leosweet1@live.com
717-601-9842
Hablo español
Lancaster, PA

DU
ReySoundzz
Weddings - Birthdays - Graduations

Abogado Hispano
Representación Legal
En Su Idioma

NIKOLAUS & HOHENADEL, LLP
ATTORNEYS AT LAW

717-299-3726 | n-hlaw.com
212 North Queen Street, Lancaster



Angel Torres



Novena al Espíritu Santo **(Novena para recibir el día de Pentecostés)**

La Novena en honor al Espíritu Santo es la más antigua de todas las novenas, bajo la dirección de Nuestro Señor mismo cuando envió a sus apóstoles a Jerusalén para esperar la venida del Espíritu Santo en el primer Pentecostés. Sigue siendo la única novena oficialmente prescrita por la Iglesia, dirigida a la Tercera Persona de la Santísima Trinidad, es una súplica de gran alcance para pedir la luz, la fuerza y el amor tan necesitados urgentemente por cada cristiano.

Se inicia el viernes inmediatamente después de la Ascensión del Señor a los cielos, aunque en algunas partes ésta celebración se pase al domingo siguiente, se debe de empezar el viernes inmediato después del jueves de la Ascensión.

Rezar cada día de la novena: Acto de Consagración* y la oración por los 7 Dones* con las oraciones que se deba rezar por día

***Acto de consagración al Espíritu Santo diario**

Recibid ¡oh Espíritu Santo!, la consagración absoluta de todo mi ser, que os hago en este día para que os dignéis ser en adelante, en cada uno de los instantes de mi vida, en cada una de mis acciones, mi Director, mi Luz, mi Guía, mi Fuerza, y todo el amor de mi Corazón.

Me abandono sin reservas a vuestras divinas operaciones, y quiero ser siempre dócil a vuestras santas inspiraciones.

¡Oh Santo Espíritu! Dignaos formarme con María y en María, según el modelo de vuestro amado Jesús.

Gloria al Padre Creador. Gloria al Hijo Redentor. Gloria al Espíritu Santo Santificador. Amén.

*** Oración por los 7 dones del Espíritu Santo**

Oh, Señor Jesucristo, que antes de ascender al cielo prometiste enviar al Espíritu Santo para completar tu obra en las almas de tus Apóstoles y discípulos, dignate concederme el mismo Espíritu Santo para que Él perfeccione en mi alma la obra de tu gracia y de tu amor. Concédeme el Espíritu de **Sabiduría** para que pueda despreciar las cosas perecederas de este mundo y aspirar sólo a las cosas que son eternas, el Espíritu de **Entendimiento**

para iluminar mi mente con la luz de tu divina verdad, el Espíritu de **Consejo** para que pueda siempre elegir el camino más seguro para agradar a Dios y ganar el Cielo, el Espíritu de **Fortaleza** para que pueda llevar mi cruz contigo y sobrellevar con coraje todos los obstáculos que se opongan a mi salvación, el Espíritu de **Conocimiento** para que pueda conocer a Dios y conocerme a mí mismo y crecer en la perfección de la ciencia de los santos, el Espíritu de **Piedad** para que pueda encontrar el servicio a Dios dulce y amable, y el Espíritu de **Temor de Dios** para que pueda ser lleno de reverencia amorosa hacia Dios y que tema en cualquier modo disgustarlo. Márcame, amado Señor, con la señal de tus verdaderos discípulos y anímame en todas las cosas con tu Espíritu. Amén.

PRIMER DÍA (viernes)

¡Espíritu Santo! ¡Señor de Luz! ¡Danos, desde tu clara altura celestial, tu puro radiante esplendor!

El Espíritu Santo

Sólo una cosa es importante: la salvación eterna. Por lo tanto, sólo una cosa hay que temer: el pecado. El pecado es el resultado de la ignorancia, debilidad e indiferencia. El Espíritu Santo es el Espíritu de Luz, de Fuerza y de Amor. Con sus siete dones ilumina la mente, fortalece la voluntad, e inflama el corazón con el amor de Dios. Para asegurarnos la salvación debemos invocar al Divino Espíritu diariamente, porque "el Espíritu viene en ayuda de nuestra flaqueza. Pues nosotros no sabemos cómo pedir para orar como conviene; mas el Espíritu mismo intercede por nosotros" (Rom 8,26).

Oración

Omnipotente y eterno Dios, que has condescendido para regenerarnos con el agua y el Espíritu Santo, y nos has dado el perdón de todos los pecados, permite enviar del cielo sobre nosotros los siete dones de tu Espíritu, el Espíritu de Sabiduría y de Entendimiento, el Espíritu de Consejo y de Fortaleza, el Espíritu de Conocimiento y de Piedad, y llénanos con el Espíritu del Santo Temor. Amén.

Padrenuestro y Avemaría (1 vez) y el Gloria (7 veces) y *

SEGUNDO DÍA (Sábado)

¡Ven, Padre de los pobres. Ven, tesoros que sostienes. Ven, Luz de todo lo que vive!

El don del Temor

El don del Santo Temor de Dios nos llena con un soberano respeto por Dios, y nos hace que a nada temamos más que a ofenderlo por el pecado. Es un temor

que se eleva, no desde el pensamiento del infierno, sino del sentimiento de reverencia y filial sumisión a nuestro Padre Celestial. Es el temor principio de sabiduría, que nos aparta de los placeres mundanos que podrían de algún modo separarnos de Dios. "Los que temen al Señor tienen corazón dispuesto, y en su presencia se humillan" (Ecl 2,17).

Oración

¡Ven, Oh bendito Espíritu de Santo Temor, penetra en lo más íntimo de mi corazón, que te tenga, mi Señor y Dios, ante mi rostro para siempre, ayúdame a huir de todas las cosas que te puedan ofender y hazme merecedor ante los ojos puros de tu Divina Majestad en el Cielo, donde Tú vives y reinas en unidad de la siempre Bendita Trinidad, Dios en el mundo que no tiene fin. Amén.

Padrenuestro y Avemaría (1 vez) y el Gloria (7 veces) y *

TERCER DÍA (Domingo)

Tú, de todos los consoladores el mejor, visitando el corazón turbado, da la gracia de la placentera paz.

El don de Piedad

El don de Piedad suscita en nuestros corazones una filial afección por Dios como nuestro amorosísimo Padre. Nos inspira, por amor a Él, a amar y respetar a las personas y cosas a Él consagradas, así como aquellos que están investidos con su autoridad, su Santísima Madre y los Santos, la Iglesia y su cabeza visible, nuestros padres y superiores, nuestro país y sus gobernantes. Quien está lleno del don de Piedad no encuentra la práctica de la religión como deber pesado sino como deleitante servicio. Donde hay amor no hay trabajo.

Oración

Ven, Oh Bendito Espíritu de Piedad, toma posesión de mi corazón. Enciende dentro mío tal amor por Dios que encuentre satisfacción sólo en su servicio, y por amor a Él me someta amorosamente a toda legítima autoridad. Amén.

Padrenuestro y Avemaría (1 vez) y el Gloria (7 veces) y *

CUARTO DÍA (Lunes)

Tú, en la fatiga dulce alivio, refresco placentero en el calor, solaz en medio de la miseria.

El don de Fortaleza

Por el don de Fortaleza el alma se fortalece ante el miedo natural y soporta hasta el final el desempeño de una obligación. La fortaleza le imparte a la voluntad un impulso y energía que la mueve a llevar a cabo, sin dudarle, las tareas más arduas, a enfrentar los peligros, a estar por encima del respeto

humano, y a soportar sin quejarse el lento martirio de la tribulación aún de toda una vida. "El que persevere hasta el fin, ese se salvará"(Mt 24,13).

Oración

Ven, Oh Espíritu de Fortaleza, alza mi alma en tiempo de turbación y adversidad, sostiene mis esfuerzos de santidad, fortalece mi debilidad, dame valor contra todos los asaltos de mis enemigos, que nunca sea yo confundido y me separe de Ti, Oh mi Dios y mi máximo Bien. Amén

Padrenuestro y Avemaría (1 vez) y el Gloria (7 veces) y *

QUINTO DÍA (Martes)

¡Luz inmortal! ¡Divina Luz! ¡Visita estos corazones tuyos y llena nuestro más íntimo ser!

El don del Conocimiento

El don del Conocimiento permite al alma darle a las cosas creadas su verdadero valor en su relación con Dios. El conocimiento desenmascara la simulación de las creaturas, revela su vacuidad y hace notar sus verdaderos propósitos como instrumentos al servicio de Dios. Nos muestra el cuidado amoroso de Dios aún en la adversidad, y nos lleva a glorificarlo en cada circunstancia de la vida. Guiados por su luz damos prioridad a las cosas que deben tenerla y apreciamos la amistad de Dios por encima de todo. "El conocimiento es fuente de vida para aquel que lo posee" (Prov 16,22).

Oración

Ven, Oh Bendito Espíritu de Conocimiento, y concédeme que pueda percibir la voluntad del Padre; muéstrame la nulidad de las cosas de la tierra, que tenga idea de su vanidad y las use sólo para tu gloria y mi propia salvación, siempre por encima de ellas mirándote a Ti y tus premios eternos. Amén.

Padrenuestro y Avemaría (1 vez) y el Gloria (7 veces) y *

SEXTO DÍA (Miercoles)

Si tu apartas tu gracia, nada puro permanecerá en el hombre, todo lo que es bueno se volverá enfermo.

El don del Entendimiento

El Entendimiento, como don del Santo Espíritu, nos ayuda a aferrar el significado de las verdades de nuestra santa religión. Por la fe las conocemos, pero por el entendimiento aprendemos a apreciarlas y a apetecerlas. Nos permite penetrar el profundo significado de las verdades reveladas y, a través de ellas, avivar la novedad de la vida. Nuestra fe deja de ser estéril e inactiva e inspira un modo de vida que da elocuente testimonio de la fe que hay en

nosotros. Comenzamos a “caminar dignos de Dios en todas las cosas complaciendo y creciendo en el conocimiento de Dios”.

Oración

Ven, Oh Espíritu de Entendimiento, e ilumina nuestras mentes, que podamos conocer y creer en todos los misterios de la salvación, y que por fin podamos merecer ver la eterna luz en la Luz, y en la luz de la gloria tener una clara visión de Ti y del Padre y del Hijo. Amén.

Padrenuestro y Avemaría (1 vez) y el Gloria (7 veces) y *

SÉPTIMO DÍA (Jueves)

Sana nuestras heridas, renueva nuestra fuerza. En nuestra aridez derrama tu rocío. Lava las manchas de la culpa.

El don de Consejo

El don de Consejo dota al alma de prudencia sobrenatural, permitiéndole juzgar con prontitud y correctamente qué debe hacer, especialmente en circunstancias difíciles. El Consejo aplica los principios dados por el Conocimiento y el Entendimiento a los innumerables casos concretos que confrontamos en el curso de nuestras diarias obligaciones en tanto padres, docentes, servidores públicos y ciudadanos cristianos. El Consejo es sentido común sobrenatural, un tesoro invaluable en el tema de la salvación. “Y por encima de todo esto, suplica al Altísimo para que enderece tu camino en la verdad” (Ecl 37,15).

Oración

Ven, Oh Espíritu de Consejo, ayúdame y guíame en todos mis caminos para que siempre haga tu Santa Voluntad. Inclina mi corazón a aquello que es bueno, apártame de todo lo que es malo y dirígeme por el sendero recto de tus Mandamientos a la meta de la vida eterna que yo anhelo. Amén.

Padrenuestro y Avemaría (1 vez) y el Gloria (7 veces) y *

OCTAVO DÍA (Viernes)

Dobla la voluntad y el corazón obstinado, funde lo que está helado, calienta lo que está frío. Guía los pasos que se han desviado!

El don de Sabiduría

Abarcando a todos los otros dones, como la caridad abraza a todas las otras virtudes, la Sabiduría es el más perfecto de los dones. De la Sabiduría está escrito: “todo lo bueno vino a mí con Ella, y riquezas innumerables me llegaron a través de sus manos”. Es el don de la Sabiduría el que fortalece nuestra fe, fortifica la esperanza, perfecciona la caridad y promueve la práctica de la

virtud en el más alto grado. La Sabiduría ilumina la mente para discernir y apreciar las cosas de Dios, ante las cuales los gozos de la tierra pierden su sabor, mientras la Cruz de Cristo produce una divina dulzura, de acuerdo a las palabras del Salvador: "Toma tu cruz y sígueme, porque mi yugo es dulce y mi carga ligera".

Oración

Ven, Oh Espíritu de Sabiduría y revela a mi alma los misterios de las cosas celestiales, su enorme grandeza, poder y belleza. Enséñame a amarlas sobre todo y por encima de todos los gozos pasajeros y las satisfacciones de la tierra. Ayúdame a conseguirlas y a poseerlas para siempre. Amén.

Padrenuestro y Avemaría (1 vez) y el Gloria (7 veces) y *

NOVENO DÍA (Sábado)

Tú, en aquellos que siempre más te confiesan y te adoran, en tus siete dones, desciende. Dales alivio en la muerte. Dales vida Contigo en las alturas. Dale los gozos que no tienen fin. Amén.

Los frutos del Espíritu Santo

Los dones del Espíritu Santo perfeccionan las virtudes sobrenaturales al permitirnos practicarlas con mayor docilidad a la divina inspiración. A medida que crecemos en el conocimiento y en el amor de Dios, bajo la dirección del Santo Espíritu, nuestro servicio se torna más sincero y generoso y la práctica de las virtudes más perfecta. Tales actos de virtudes dejan el corazón lleno de alegría y consolación y son conocidos como frutos del Espíritu Santo. Estos frutos, a su vez, hacen la práctica de las virtudes más activa y se vuelven un poderoso incentivo para esfuerzos aún mayores en el servicio de Dios.

Oración

Ven, Oh Divino Espíritu, llena mi corazón con tus frutos celestiales: caridad, gozo, paz, paciencia, benignidad, bondad, fe, mansedumbre y templanza. Que nunca esté yo cansado en el servicio de Dios sino que, por continua y fiel sumisión a tu inspiración, merezca estar eternamente unido Contigo, en el amor del Padre y del Hijo. Amén.

Padrenuestro y Avemaría (1 vez) y el Gloria (7 veces) y *



Novena to the Holy Spirit

FOREWORD

The novena in honor of the Holy Spirit is the oldest of all novenas since it was first made at the direction of Our Lord Himself when He sent His apostles back to Jerusalem to await the coming of the Holy Spirit on the first Pentecost. It is still the only novena officially prescribed by the Church. Addressed to the Third Person of the Blessed Trinity, it is a powerful plea for the light and strength and love so sorely needed by every Christian.

ACT OF CONSECRATION TO THE HOLY SPIRIT

To be recited daily during the Novena

On my knees I before the great multitude of heavenly witnesses I offer myself, soul and body to You, Eternal Spirit of God. I adore the brightness of Your purity, the unerring keenness of Your justice, and the might of Your love. You are the Strength and Light of my soul. In You I live and move and am. I desire never to grieve You by unfaithfulness to grace and I pray with all my heart to be kept from the smallest sin against You. Mercifully guard my every thought and grant that I may always watch for Your light, and listen to Your voice, and follow Your gracious inspirations. I cling to You and give myself to You and ask You, by Your compassion to watch over me in my weakness. Holding the pierced Feet of Jesus and looking at His Five Wounds, and trusting in His Precious Blood and adoring His opened Side and stricken Heart, I implore You, Adorable Spirit, Helper of my infirmity, to keep me in Your grace that I may never sin against You. Give me grace O Holy Spirit, Spirit of the Father and the Son to say to You always and everywhere, "Speak Lord for Your servant heareth." Amen.

PRAYER FOR THE SEVEN GIFTS OF THE HOLY SPIRIT

To be recited daily during the Novena

O Lord Jesus Christ Who, before ascending into heaven did promise to send the Holy Spirit to finish Your work in the souls of Your Apostles and Disciples, deign to grant the same Holy Spirit to me that He may perfect in my soul, the work of Your grace and Your love. Grant me the Spirit of Wisdom that I may despise the perishable things of this world and aspire only after the things that are eternal, the Spirit of Understanding to enlighten my mind with the light of Your divine truth, the Spirit on Counsel that I may ever choose the surest way of pleasing God and gaining heaven, the Spirit of Fortitude that I may bear my cross with You and that I may overcome with courage all the obstacles that oppose my salvation, the Spirit of Knowledge that I may know God and know myself and grow perfect in the science of the Saints, the Spirit of Piety that I may find the service of God sweet and amiable, and the Spirit of Fear that I may be filled with a loving reverence towards God and may dread in any way to displease Him. Mark me, dear Lord with the sign of Your true disciples, and animate me in all things with Your Spirit. Amen.

The Novena begins on the day after the Solemnity of the Ascension, Friday of the 6th Week of Easter, even if the Solemnity of the Ascension is transferred to the 7th Sunday.

FIRST DAY (Friday after Ascension or Friday of 6th Week of Easter)

*Holy Spirit! Lord of Light! From Your clear celestial height, Your pure beaming radiance give!
The Holy Spirit*

Only one thing is important -- eternal salvation. Only one thing, therefore, is to be feared--sin? Sin is the result of ignorance, weakness, and indifference The Holy Spirit is the Spirit of Light, of Strength, and of Love. With His sevenfold gifts He enlightens the mind, strengthens the will, and inflames the heart with love of God. To ensure our salvation we ought to invoke the Divine Spirit daily, for "The Spirit helpeth our infirmity. We know not what we should pray for as we ought. But the Spirit Himself asketh for us."

Prayer

Almighty and eternal God, Who hast vouchsafed to regenerate us by water and the Holy Spirit, and hast given us forgiveness all sins, vouchsafe to send forth from heaven upon us your sevenfold Spirit, the Spirit of Wisdom and Understanding, the Spirit of Counsel and fortitude, the Spirit of Knowledge and Piety, and fill us with the Spirit of Holy Fear. Amen.

- Our Father and Hail Mary ONCE. Glory be to the Father SEVEN TIMES.
- Act of Consecration, Prayer for the Seven Gifts

SECOND DAY (Saturday of 6th Week of Easter)

Come, Father of the poor. Come, treasures which endure; Come, Light of all that live!

The Gift of Fear

The gift of Fear fills us with a sovereign respect for God, and makes us dread nothing so much as to offend Him by sin. It is a fear that arises, not from the thought of hell, but from sentiments of reverence and filial submission to our heavenly Father. It is the fear that is the beginning of wisdom, detaching us from worldly pleasures that could in any way separate us from God. "They that fear the Lord will prepare their hearts, and in His sight will sanctify their souls."

Prayer

Come, O blessed Spirit of Holy Fear, penetrate my inmost heart, that I may set you, my Lord and God, before my face forever, help me to shun all things that can offend You, and make me worthy to appear before the pure eyes of Your Divine Majesty in heaven, where You live and reign in the unity of the ever Blessed Trinity, God world without end. Amen.

- Our Father and Hail Mary ONCE. Glory be to the Father SEVEN TIMES.
- Act of Consecration, Prayer for the Seven Gifts

THIRD DAY (7th Sunday of Easter or transferred Ascension)

Thou, of all consolers best, Visiting the troubled breast, Dost refreshing peace bestow.

The Gift of Piety

The gift of Piety begets in our hearts a filial affection for God as our most loving Father. It inspires us to love and respect for His sake persons and things consecrated to Him, as well as those who are vested with His authority, His Blessed Mother and the Saints, the Church and its visible Head, our parents and superiors, our country and its rulers. He who is filled with the gift of Piety finds the practice of his religion, not a burdensome duty, but a delightful service. Where there is love, there is no labor.

Prayer

Come, O Blessed Spirit of Piety, possess my heart. Enkindle therein such a love for God, that I may find satisfaction only in His service, and for His sake lovingly submit to all legitimate authority. Amen.

- Our Father and Hail Mary ONCE. Glory be to the Father SEVEN TIMES.
- Act of Consecration, Prayer for the Seven Gifts

FOURTH DAY (Monday, 7th Week of Easter)

Thou in toil art comfort sweet, Pleasant coolness in the heat, solace in the midst of woe.

The Gift of Fortitude

By the gift of Fortitude the soul is strengthened against natural fear, and supported to the end in the performance of duty. Fortitude imparts to the will an impulse and energy which move it to under take without hesitancy the most arduous tasks, to face dangers, to trample under foot human respect, and to endure without complaint the slow martyrdom of even lifelong tribulation. "He that shall persevere unto the end, he shall be saved."

Prayer

Come, O Blessed Spirit of Fortitude, uphold my soul in time of trouble and adversity, sustain my efforts after holiness, strengthen my weakness, give me courage against all the assaults of my enemies, that I may never be overcome and separated from Thee, my God and greatest Good. Amen.

- Our Father and Hail Mary ONCE. Glory be to the Father SEVEN TIMES.
- Act of Consecration, Prayer for the Seven Gifts

FIFTH DAY (Tuesday, 7th Week of Easter)

Light immortal! Light Divine! Visit Thou these hearts of Thine, And our inmost being fill!

The Gift of Knowledge

The gift of Knowledge enables the soul to evaluate created things at their true worth--in their relation to God. Knowledge unmask the pretense of creatures, reveals their emptiness, and points out their only true purpose as instruments in the service of God. It shows us the loving care of God even in adversity, and directs us to glorify Him in every circumstance of life. Guided by its light, we put first things first, and prize the friendship of God beyond all else. "Knowledge is a fountain of life to him that possesseth it."

Prayer

Come, O Blessed Spirit of Knowledge, and grant that I may perceive the will of the Father; show me the nothingness of earthly things, that I may realize their vanity and use them only for Thy glory and my own salvation, looking ever beyond them to Thee, and Thy eternal rewards. Amen.

- Our Father and Hail Mary ONCE. Glory be to the Father SEVEN TIMES.
- Act of Consecration, Prayer for the Seven Gifts

SIXTH DAY (Wednesday, 7th Week of Easter)

If Thou take Thy grace away, nothing pure in man will stay, All his good is turn'd to ill.

The Gift of Understanding

Understanding, as a gift of the Holy Spirit, helps us to grasp the meaning of the truths of our holy religion BY faith we know them, but by Understanding we learn to appreciate and relish them. It enables us to penetrate the inner meaning of revealed truths and through them to be quickened to newness of life. Our faith ceases to be sterile and inactive, but inspires a mode of life that bears eloquent testimony to the faith that is in us; we begin to "walk worthy of God in all things pleasing, and increasing in the knowledge of God."

Prayer

Come, O Spirit of Understanding, and enlighten our minds, that we may know and believe all the mysteries of salvation; and may merit at last to see the eternal light in Thy Light; and in the light of glory to have a clear vision of Thee and the Father and the Son. Amen.

- Our Father and Hail Mary ONCE. Glory be to the Father SEVEN TIMES.
- Act of Consecration, Prayer for the Seven Gifts

SEVENTH DAY (Thursday, 7th Week of Easter)

Heal our wounds--our strength renews; On our dryness pour Thy dew, Wash the stains of guilt away.

The Gift of Counsel

The gift of Counsel endows the soul with supernatural prudence, enabling it to judge promptly and rightly what must be done, especially in difficult circumstances. Counsel applies the principles furnished by Knowledge and Understanding to the innumerable concrete cases that confront us in the course of our daily duty as parents, teachers, public servants, and Christian citizens. Counsel is supernatural common sense, a priceless treasure in the quest of salvation. "Above all these things, pray to the Most High, that He may direct thy way in truth."

Prayer

Come, O Spirit of Counsel, help and guide me in all my ways, that I may always do Thy holy will. Incline my heart to that which is good; turn it away from all that is evil, and direct me by the straight path of Thy commandments to that goal of eternal life for which I long.

- Our Father and Hail Mary ONCE. Glory be to the Father SEVEN TIMES.
- Act of Consecration, Prayer for the Seven Gifts

EIGHTH DAY (Friday, 7th Week of Easter)

Bend the stubborn heart and will, melt the frozen warm the chill. Guide the steps that go astray!

The Gift of Wisdom

Embodying all the other gifts, as charity embraces all the other virtues, Wisdom is the most perfect of the gifts. Of wisdom it is written "all good things came to me with her, and innumerable riches through her hands." It is the gift of Wisdom that strengthens our faith, fortifies hope, perfects charity, and promotes the practice of virtue in the highest degree. Wisdom enlightens the mind to discern and relish things divine, in the appreciation of which earthly joys lose their savor, whilst the Cross of Christ yields a divine sweetness according to the words of the Saviour: "Take up thy cross and follow me, for my yoke is sweet and my burden light.

Prayer

Come, O Spirit of Wisdom, and reveal to my soul the mysteries of heavenly things, their exceeding greatness, power and beauty. Teach me to love them above and beyond all the passing joys and satisfactions of earth. Help me to attain them and possess them for ever. Amen.

- Our Father and Hail Mary ONCE. Glory be to the Father SEVEN TIMES.
- Act of Consecration, Prayer for the Seven Gifts

NINTH DAY (Saturday, Vigil of Pentecost)

Thou, on those who evermore Thee confess and Thee Adore, in Thy sevenfold gift, Descend; Give Them Comfort when they die; Give them Life with Thee on high; Give them joys which never end. Amen

The Fruits of the Holy Spirit

The gifts of the Holy Spirit perfect the supernatural virtues by enabling us to practice them with greater docility to divine inspiration. As we grow in the knowledge and love of God under the direction of the Holy Spirit, our service becomes more sincere and generous, the practice of virtue more perfect. Such acts of virtue leave the heart filled with joy and consolation and are known as Fruits of the Holy Spirit. These Fruits in turn render the practice of virtue more attractive and become a powerful incentive for still greater efforts in the service of God, to serve Whom is to reign.

Prayer

Come, O Divine Spirit, fill my heart with Thy heavenly fruits, Thy charity, joy, peace, patience, benignity, goodness, faith, mildness, and temperance, that I may never weary in the service of God, but by continued faithful submission to Thy inspiration may merit to be united eternally with Thee in the love of the Father and the Son. Amen.

- Our Father and Hail Mary ONCE. Glory be to the Father SEVEN TIMES.
- Act of Consecration, Prayer for the Seven Gifts